



**Invest in Israel**  
investment promotion center

**Israeli Trade Mission to China**  
**以色列驻华大使馆商务处**

**Israeli Trade Mission in China, Beijing, Tel. 86-10-85320664 Fax. 86-10-85320612**  
**Email: info.china@israeltrade.gov.il Website: www.israeltrade.org.cn**



**Website of Israel Trade Mission in China**  
**以色列驻华大使馆商务处网站:**  
**[www.israeltrade.org.cn](http://www.israeltrade.org.cn)**

**商业机会**  
**新增实用内容!**

**江苏省与以色列贸工部首席科学家办公室**  
**已正式启动合作项目联合征集工作**



**The 7th International Jewelry Exhibition in Israel**  
**July 06- 07, 2010 - Tel Aviv Fairgrounds, Tel-Aviv**  
2010年7月6-7日 特拉维夫  
[http://www.stier-group.com/english/fair\\_jovella.htm](http://www.stier-group.com/english/fair_jovella.htm)

以色列顶级珠宝展, 展示富于灵感的最新设计, 超现代和传统、东西方的结合。

展览经理 Yoosi Lavon  
Tel: +972 3 5626090 Ext. 3  
Fax: +972 3 5615463  
E-mail: yossil@stier-group.com

## 2010 July

亲爱的读者:

以色列驻华大使馆商务处向您致意。我们很高兴地发给您第 55 刊“聚焦以色列”,也欢迎您登陆我处网站: [www.israeltrade.org.cn](http://www.israeltrade.org.cn) 获取更多详细信息。以色列驻华大使馆商务处

**以色列驻华大使馆商务处**即以以色列驻华贸易代表机构是以色列工业、贸易和劳动部对外贸易管理司的专职部门,旨在促进、加强和有利于中以两国间的经贸合作。

我们致力于为促进中国和以色列企业、组织和政府机构间的经贸往来和合作提供广泛的服务并组织安排各种相关商务活动。

- 我们中国的工商界人士提供如下主要服务:
- “聚焦以色列”- 以色列经贸消息月刊,介绍来自以色列的最新的经济发展和技术创新等消息。欢迎订阅。
  - 关于如何与以色列做生意的相关信息 – 包括政策法规、鼓励投资的相关措施、商务礼仪等。
  - 以色列主要行业介绍,提供包括相关企业和技术在内的信息。
  - 组织安排政府和商务代表团访问以色列
  - 组织各种研讨会和活动加强中国企业与以色列主要企业间的交流沟通
  - 帮助寻找潜在合作伙伴、供应商、以及在以色列的技术合作和研发机会等。

**以色列驻华贸易代表机构联络方式更新:**

**[以色列驻华贸易代表处西南地区联络处](#)**



### 能源技术展

2010年10月27-28日, 以色列会展中心

<http://www.energytech.co.il>

<http://www.qbizgroup.com>

包括: 太阳能电板、发电设备、附属设施, 新能源技术, 风力发电, 能源增效技术及设备等。

Contact Person:

Ms. Orit (Svetlana) Bulshtein

Tel:+972-(0)8-622-9300

Fax:+972-(0)8-627-9637



### NanoIsrael 2010

2010年11月8-9日

特拉维夫 Dan Panorama Hotel

<http://www.kenes.com/nano>

(负责重庆市、四川省)

地址: 成都市少城路25号少城大厦14楼

邮编: 610016

首席代表: 张晓东先生

电话/传真: 86-28-86640664

电邮: [southwest.china@israeltrade.gov.il](mailto:southwest.china@israeltrade.gov.il)

### 以色列驻华贸易代表处华南地区联络处

(负责广东、广西、福建、海南)

地址: 广州市天河区林和中路8号天誉大厦10楼

邮编: 510610

商务参赞: Danny Tal先生

电话: 86-20-28317490

传真: 86-20-28317481

电邮: [southchina@israeltrade.gov.il](mailto:southchina@israeltrade.gov.il)

### 深圳贸易办公室 (负责深圳)

地址: 深圳市南山区高新科技园南区留学生创业大厦306室

邮编: 518057

首席代表: 柯立新先生

电话: 86-755-86350993

传真: 86-755-86350992

电邮: [shenzhen.china@israeltrade.gov.il](mailto:shenzhen.china@israeltrade.gov.il)

### 以色列旅游部驻华联络办公室

电话: 86-10-64643165

传真: 86-10-64649788

电邮: [igto.china@gmail.com](mailto:igto.china@gmail.com);

[Igto.marketing@gmail.com](mailto:Igto.marketing@gmail.com)

### 以色列航空公司驻华代表处

电话: 86-10-58797358

电邮: [lysalesbjs@elal.com.cn](mailto:lysalesbjs@elal.com.cn)

中文网站: [www.elal.com.cn](http://www.elal.com.cn)

可查询航班和优惠信息

### 以色列：科技立国

21 世纪经济报道 周馨怡 金颜 上海报道

站在蓝黄色相间的以色列国家馆面前，你会立刻从眼前的建筑想到以色列独特的地理位置——蓝色玻璃象征着海洋，另一面的黄砖代表着浩渺的沙漠。

而在以色列国家馆设计师渡堂海的描述里，建筑里所使用的黄色原石，厚重、内敛，如同犹太人的根和历史。在“金色的耶路撒冷”，以色列人的房屋外墙从传统到现在都使用相同的石材，在阳光的照射下，仿佛笼罩着一层朦胧的金纱。而建筑的另一般所使用的蓝色玻璃，透明、轻巧，揭示着以色列的创新技术和未来。

在位于上海世博园 A 片区的国家馆里，以色列人把他们的骄傲带到了上海——这个仅有 700 万人口的小国却在不断地给世界带来创新。在国家馆里，以色列人不遗余力地把通信技术、医疗、水处理、农业方面的技术和产品介绍给中国游客。因为这是以色列人的荣耀。

“和中国不一样，我们是个人口只有 700 万的小国。可同时也是让世界瞩目的‘新创之国’。”以色列出口与国际合作协会总裁艾维·赫傅兹 (Avi Hefetz) 在接受本报记者采访时表示。

赫傅兹并没有夸口，以色列有全世界最活跃、成长最快的新兴企业。在美国纳斯达克上市的所有的新兴企业里，以色列企业的数字超过了全欧洲新兴企业的总和，也超过了日本、韩国、中国、印度四国的加总。如果我们看一下全球顶尖科技企业，几乎一半都有购买以色列创业公司的记录，或者在以色列设立研发中心。

如此惊人的成就让包括新加坡、阿联酋在内等各国政府羡慕，希望可以复制以色列的创新模式。两名对中东问题深有研究的美国学者曾经展开深入的访问和研究，希望可以揭露以色列的创新秘密，在采访了 100 名以色列高科技界的领军人物后，他们在 2009 年，在《新创之国：以色列的经济奇迹》这本书里，递交了自己的答案来解释以色列的创新竞争力——高素质人才和政府研发投入的大力投资。而这些也是在采访中，赫傅兹反复向记者表述的观点。

从建国最初开始，以色列就要面对在资源领域的一无所有。以色列三分之二的土地是沙漠、荒山，几乎没有任何自然资源，而和声明息息相关的水资源也仅为世界平均水平的 3%。但也正是这些制约逼迫以色列政府把所有的关注焦点放在他们所拥有的 700 万人口身上。在以色列国家馆日的活动上，专程造访上海的以色列财政部长对记者表示，“我们没有资源，唯一的资源就是人力资源。”

因此以色列政府实行高度发达的全民教育体系，在以色列所有国民中，高达 45% 的人口受过高等教育。在这样的一个狭小的土地上，却拥有希伯来大学、以色列理工大学等 4 所世界一流大学。而犹太民族悠久的重视教育和知识传统更是为以色列全民教育体系添砖加瓦，国外犹太人才，特别是 90 年代前苏联犹太移民的回归让以色列从建国初期就拥有得天独厚的人才优势。

而且，以色列社会对创新甚至创新所带来的失败都有高度的宽容性和支持力度。以色列总统希蒙·佩雷斯直接把“提出新观点的权利、寻求大胆解决问题的权利”定义为人类自由的重要组成部分。这些都是激励创新的重要措施。

除此之外，以色列军队把高中毕业生中最顶尖的 2% 招募进来，让他们在 Talpiot 技术项目中接受培训和锻炼。Talpiot 项目是以色列空军和希伯来大学合作实施的影响计划，目标就是旨在培养具有最高学术潜力的年轻人成为未来的技术精英。即便是这些最优秀的学生里，也只有 10% 能通过艰难的数学和物理学考试，而且还要再接受个性和能力测试的筛选。最终留下来的年轻人将在部队里服役 6 年，在大学接受 3 年的学术训练。

除了高素质人才这个重要条件外，艾维·赫傅兹告诉记者，以色列“科技立国”的国策也是打造

以色列创新能力的关键基石。无论是经济周期如何起伏，历届以色列政府都不惜在研发领域长期投入巨额资金。

根据以色列《产业研发鼓励法》，以色列工贸部首席科学家办公室(OCS)对符合规定的企业(不论性质规模)研发项目提供30%-66%的所需资金。这使得以色列研发支出占GDP的比重在过去的数十年里都居于世界领先地位。

“这些投入成果丰厚。以色列在IT、新媒体、医药、水处理等领域都拥有世界最领先的科研力量。”艾维·赫傅兹在采访中说。

以色列企业的创新能力还只是走向商业成功的第一步，精明的以色列政府早就进行了全面的谋划，来帮助本国的企业利用自己的创新技术，敲开各国市场的大门。而上海世博会是他们看到的让中国了解以色列创新品牌的好平台。

“中国和巴西、印度一起被以色列政府列为‘彗星国家’，意思就是这几个市场的战略意义。”艾维·赫傅兹告诉本报记者，“可是我们进入中国却很晚，所以我们的企业在进入中国市场时，他们的知名度非常重要。因此我们打算进行一系列有关以色列创新能力的公关推广活动，世博会只是一个开端。”

本文源自21世纪网，文章地址：

[http://www.21cbh.com/HTML/2010-7-12/zOMDAwMDE4NjIzOQ\\_2.html](http://www.21cbh.com/HTML/2010-7-12/zOMDAwMDE4NjIzOQ_2.html)

更多信息，请参考链接：<http://www.expo2010.cn/czsw/czgmb/ysl/index.htm>

主题：“创新让生活更美好”

设计团队：建筑师 Haim Dotan

造型亮点：由两座如同环抱在一起的双手组成的流线型建筑体

占地面积：1200平方米

展馆位置：世博园区A片区



以色列馆效果图

以色列国家馆由两座流线型建筑体组成，好像环抱在一起的双手，又好似一只海中的贝壳。为了突出上海这座沿海城市，也为了呼应“海宝”的名称，以色列国家馆特意为展馆取名“海贝壳”。这只美丽的贝壳不仅要向参观者展现传统的犹太文化，更要展示不断进步的犹太文化，并通过各种展

示形式，传递犹太文化与中国文化的共通之处。

在建筑上，以色列馆也尽显“创新与未来”。低语花园、光之厅、创新厅等三个体验区，让参观者亲身体验现代技术带来的视听享受。在低语花园中，参观者可以同自然对话；在光之厅里，能与犹太的历史进行交谈。整个展馆最精彩的部分在创新厅，游客们将在这里享受一场由漂浮在三维空间里的灯球所呈现的 360 度视听演出，演出将展现以色列在各个领域的科技创新及重要成果，让参观者与未来的挑战进行一场思想的碰撞。

## **相关以色列的经贸消息**

### **中国汽车即将正式进入以色列市场**

日前，以色列运输与道路安全部正式下发批准文件，允许以色列东方汽车销售公司（EAM）进口和销售中国长城汽车公司生产的风骏皮卡汽车。在这之前，以运输部已批准以色列著名汽车企业大卫·鲁宾斯基公司进口上海汽车集团公司生产的荣威牌轿车。据介绍，上述两家公司的汽车将正式于今年 10 月进入以色列市场，为此当地消费者充满期待。

### **以色列政府发放 8 个太阳能发电场建设许可证，为中国太阳能企业开拓市场提供了商机**

7 月 13 日，以色列公共电力事务局正式向有关申请企业发放了建设 8 个中型太阳能发电场的许可证，并将在今后数月再发放几十个建设许可，争取使中型太阳能发电场的发电能力达到 300 兆瓦以上。据介绍，每个许可证都对企业提出了相应的建设时限要求。

在这之前，在以色列申请太阳能发电场许可证的过程极为漫长和复杂，以色列政府也只批准建设一座 50 千瓦时至 5 兆瓦的太阳能发电场。因此，上述举动被看作是以政府下决心克服官僚主义、大力发展清洁技术的重要举措。

近年来，以色列明显加快了发展清洁能源的步伐，2009 年本届政府明确提出，到 2010 年全国可再生能源应达到能源消费总量的 10%，到 2030 年达到 20%。就在政府发布上述决定的同时，以色列 MST 公司宣布成为首个并入以色列国家电网的太阳能技术公司。

中国太阳能企业十分重视与以色列的合作，无锡尚德等一批国内企业与以色列同行建立了良好的合作关系。现在以色列政府颁发大批建设许可证，将为我太阳能技术产品开创以市场提供了商机。

### **以色列财政部同意恢复特拉维夫轻轨项目谈判，其中涉及中土公司**

以色列财政部总会计师苏基·奥兰日前宣布，以政府已经同意就特拉维夫红线轻轨项目与承包商举行新一轮谈判，希望就项目建设遇到的实际问题寻找到各方可以接受的解决方案。

特拉维夫轻轨工程是以色列建国以来拟建设的最大基础设施建设项目，其中第一条干线——特拉维夫红线总长 23 公里，工程造价 110 亿谢克尔（按目前汇率约合 29 亿美元），由以色列建筑业巨头非洲以色列公司、西门子、中国土木工程公司等 6 家企业组成的联合体中标，原计划于 2008 年 5 月动工兴建，受国际金融危机影响，联合体遇到了融资困难、成本上升等一系列问题，同时承包商与以政府未能就解决方案达成协议，导致了工程项目严重滞后，引起了以色列各界广泛关注和争论。

苏基·奥兰表示，政府建设该项目的决心没有改变，希望就此与私人企业就建设和运营该项目达成一致，但在无法与私人承包商达成协议的情况下，不排除采取相关替代方案以及对该项目实行国有化等。

据悉，新一轮谈判将于本月进行。以媒体称，由于双方在某些财务安排细节上存有较大分歧，预计谈判将是艰苦和马拉松式的。

### 以色列国防部决定优先采购国产纺织品

据以色列《国土报》7 月 18 日报道，最近以色列国防部与制造商协会正式签署协议，决定对参与国防部招标项目的本国纺织企业给予中标优先权，对价格不高于进口货物 25% 的当地纺织品，以国防部将予以购买。近年来，由于以色列本国纺织企业生产成本上升、竞争力下降，以国防部更多采购和使用进口军用纺织品，导致以纺织业界十分不满，不断要求政府和军方采取措施，更多采购本国纺织产品。

### 综合消息

-2010 年世界竞争力年鉴中以色列在 58 个国家里被评为第 17 个经济最发达的国家。

-以色列成为第一个非欧洲国家而领导 Eureka(1985 年成立的允许欧洲公司获取政府基金的法律框架) 进行工业研发网络计划。以色列每年在全球投资 15 亿欧元。

-英特尔集团 3 千万美元收购以色列 WiMAX 半导体运营商 Comsys 通讯公司和 Signal 处理公司

- 以色列 Makhteshim Agan 公司是世界上最大的通用农业化学制品生产商，近来收购了美国领先的草甘膦和其他通用农药生产商 Albaugh。

-ECI 电信获得与英国电信承建英国大规模超速宽带的大项目，合同金额价值 8 亿美元。

-以色列 Kamada 公司获得 FDA 批准开发治疗肺损伤的药物。

-科学家杂志在“2010 世界前 10 国际学术机构”评选中将以色列魏茨曼科学院评为美国以外第二最佳科学机构。耶路撒冷希伯莱大学位居第五。魏茨曼科学院在此项排名中已 3 次评为第二，两次评为第一。

魏茨曼科学院拥有 2600 名科学家、学生、技术研究、支持辅助人员，100 名全职生命科学研究者，政府预算 400 万美元，11873 生命科学领域发表的著作。

-欧洲制药巨头 Merck Serono 拓展在以色列的运作

-以色列失业率自 2009 年 1 月以来首次下降 0.7%，2010 年 4 月失业人数为 193800，代表劳动力市场从萧条中逐步恢复。

-8 家以色列高科技公司获得“红鲱鱼”技术创新欧洲前 100 奖。

-Intel 3 千万美元收购 Comsys, 设计销售无线移动电话芯片。Intel 在以色列有 5000 多员工。

-以色列新兴科技公司寻求到更多风险资本支持，生命科学和互联网领域领先。

-美国科罗拉多州长率贸易代表团赴以色列寻求在可替代能源和水技术领域的合作，签署双边研发合作协议。

-国防安全研讨会在美以举办，安防专家共同商讨应对重大恐怖事件，各种挑战的区域能力和相应技术解决方案。

-以色列太阳能领域的公司将于 10 月访洛杉矶参加太阳能国际大会。

## 江苏省与以色列贸工部首席科学家办公室已正式启动合作项目联合征集工作

江苏省政府与以色列国政府签署的关于促进双方开展产业联合研发合作的协议。目前，双方计划主管部门已召开第二次双边联委会，确定了共同支持的第二批项目，并将分别为江苏和以色列的合作单位提供项目所需的部分合作经费支持。

为进一步推动双方企业实体间具体合作项目的开展和合作意向的对接，双方决定共同征集第三轮江苏—以色列产业研发合作项目。

## 一、项目征集范围及条件

项目应符合省政府与以色列国政府签署的产业研发合作协议要求，属于双方高科技企业在高技术领域，以高技术转化和实现产业化为目的而开展的联合研发、技术引进、技术应用和技术转移等合作项目。

本轮项目征集的重点领域为：生物技术、新医药和医疗器械、新能源和可再生能源、新材料（纳米技术）、物联传感网（WSN/IOT）、水处理技术。

本次项目征集包括两类项目：一类是双方已签订合作协议或者双方合作主体明确、但仍正在进行商谈的项目；另一类是双方均有具体合作需求，希望通过双方计划主管部门帮助对接沟通，互为寻找对方合作伙伴，最终达成协议共同申报的项目。

项目基本条件：

- 1、双方均须以企业为主体申报，高校科研机构可作为技术合作方参与，申报企业应具有技术、资金及将研发成果产业化的实力和能力。
- 2、项目以联合研发新产品和新工艺并实现产业化为目的，或引进以色列高技术在我省实现应用并产业化。
- 3、项目创新水平高，有助于我省产业发展关键技术的突破和提升。

## 二、具体组织方式

1、本次合作项目的征集采取自主申报方式，主要征集合作项目信息和项目对接需求。双方已签有合作协议或有明确合作伙伴的项目，请填写《江苏-以色列产业研发双边合作项目表》（附件1）；我省企业需要寻找以方合作伙伴的项目，请填写《江苏企业对以色列合作需求信息表》（附件2）。

2、江苏省科技厅下属省跨国技术转移中心以及以色列贸工部首席科学家办公室下属以色

列产业研发促进中心（MATIMOP）将为双方企业在技术供需信息、技术和市场可行性分析等方面提供咨询和对接服务，帮助双方筛选合作伙伴，对接具体合作项目。

3、江苏省科技厅将对本次联合征集的双边合作项目进行初步筛评，确定参与明年省国际科技合作计划江苏-以色列产业研发合作项目的具体申报项目，届时将另行通知。明年江苏省国际科技合作计划将不再另行组织江苏与以色列合作项目的征集工作。

4、项目征集截止时间为 2010 年 9 月 30 日。

### 三、联系方式

1、江苏方面项目协调人：

（1）王世春 省跨国技术转移中心

（负责项目申报及对接服务）

电话：025-85485960，传真：025-85413153

Email: shichunw9127@163.com

<http://www.jittc.org>

（2）郭红 省科技厅国际合作处

（负责合作项目政策咨询）

电话：025-57713559，传真：025-57714182

Email: guoh\_kj@js.gov.cn

<http://www.jstd.gov.cn>

2、以色列方面项目协调人：

Merav Tapiero 女士 以色列产业研发促进中心（MATIMOP）

电话：+972 3 5118169，传真：+972 3 5177655

Email: [merav@matimop.org.il](mailto:merav@matimop.org.il)

<http://www.matimop.org.il>

**特写**



### **有关思亚诺**

思亚诺是蜚声国际的移动数字电视芯片供应商。作为移动数字电视芯片行业的先锋者，思亚诺的产品被广泛应用在很多重要品牌的移动设备上，包括戴尔、佳明（Garmin）、华为、联想、神达（Mitac）、摩托罗拉、三星、宇龙、中兴通讯等。除了应用在中国国内市场外，思亚诺的产品系列还能帮助国内的设备制造商将产品出口到海外市场如欧洲和南美。

思亚诺 30%的员工在中国，分布在北京、上海和深圳的三个办事处。

思亚诺大部分芯片的制造是由总部在北京的中芯国际集成电路制造有限公司完成。

作为一家全球性的公司，思亚诺在北美、中国大陆、中国台湾、韩国和以色列设立了办事机构



### **英飞尼迪集团与成都建立两亿人民币合作基金** *英飞尼迪集团与成都市政府签署合作谅解备忘录*

英飞尼迪集团成立于 1993 年，在以色列 IDB 集团及中国国家开发银行等知名合作伙伴与投资者的支持下，通过一系列著名的成功投资和退出案例（包括 Galileo、Saifun、Shopping.com、Shellcase 和 Scitex Vision 等），英飞尼迪股权基金管理集团（Infinity Group）已经赢得了作为领先基金管理公司应有的可靠声誉。同时也成为了在人民币基金领域世界领先的国际基金管理公司。

2010 年，英飞尼迪在华已有 8 个合作基金。此基金将关注在清洁技术、信息技术、农业和技术孵化器方面的合作项目。谅解备忘录覆盖多样化领域包括：商务联络、投资活动、融资、创新和私募股权基金以及成都技术园和孵化器。这些举措向中国富于潜力的西部拓展。

需了解更多，可参考: [www.infinity-equity.com](http://www.infinity-equity.com)

**以色列 Aqwise 水技术公司**



• Tel: +972-9-959-1901 • Fax: +972-9-959-1903  
• 8 Hamenofim St., P.O. Box 12615, Herzliya 46733 ISRAEL • [www.aqwise.com](http://www.aqwise.com)

Aqwise在创新型废水处理解决方案的开发和实施领域居于世界领先地位，主要为工业和市政市场提供服务。

Aqwise所提供的解决方案可提高废水处理厂的BOD和营养物去除能力，提高现有反应器的使用及新反应器的独特使用功效。从工程工艺设计、项目管理全程到交钥匙和融资解决方案，Aqwise的废水处理专业人员可为各种需求提供广泛的解决方案。

经过十多年的多学科集中研究和开发，Aqwise开发出拥有专利的AGAR® (附增长气升式反应器)技术。AGAR®结合了固定膜和悬浮生长技术，被认为是“新一代”的生物废水处理方法。AGAR®技术将独特的完全开放式并受得完全保护的生物载体与一项高效的通风和混合设计相结合，从而为生物生长提供更为有效的表面，带来最为理想的氧转移率。

Aqwise为工业和市政市场提供先进的废水处理解决方案。这些解决方案不仅可以显著提高现有废水处理工厂的处理能力和效率，同时还可以尽量减少新工厂设置的规模。

通过采用Aqwise的解决方案，市政部门可积极应对不断增多的规章制度、逐渐老化的基础设施以及不断增加的人口等问题。工业企业可满足向环境或市政收集系统排放废水的严格规范要求，并解决流入不稳定、季节性高峰、高有机负荷等典型工业问题。同时这些解决方案还可为已处理废水在处理工厂内的自身回用提供便利，从而实现废水的零排放。

Aqwise的解决方案可适用于任何类型的生物处理升级，通过附增长从现有的氧化池升级到活性污泥池。Aqwise还可为新建和现有的处理工厂提供MBBR (移动床生物反应器)、IFAS (综合固定膜活性污泥池)和FFAST (固定膜活性污泥处理)等多种配置。

Aqwise的解决方案已成功运用于世界各地的多个市政和工业废水处理工厂，为食品饮料、纸浆和纸张、农业及其他行业提供服务。

Aqwise总部位于以色列，在拉丁美洲设有地区办事处，另外在北美、欧洲、中东和亚太地区设有商务代表处。

更多信息请参考公司网站：[www.aqwise.com](http://www.aqwise.com)

**以色列多若特阀门制造公司**

**消防阀门在两条上海道路隧道安装, 液压阀门在龙潭大坝安装**



以色列多若特阀门制造公司始创于 1946 年，是世界上最早专门从事自控阀门开发与制造的业界先驱之一。50 多年来，在水系统控制应用领域，创造了卓越不凡的业绩。其产品应用范围几乎涵盖了所有水系统工程，包括工业控制系统，市政给排水、高层建筑供水及消防系统、水处理等各个方面。针对各种不同应用领域，多若特阀门采用多种材料包括铸铁、球墨铸铁、青铜、黄铜、不锈钢、强化玻璃纤维及 PVC 等复合材料以满足各种不同工况要求。

多若特是世界上为数不多的集团化阀门制造企业之一。整个生产过程，包括研发、设计、铸造、机械加工、喷涂、组装、测试等诸多生产流程，包括细小的零部件均在多若特内部经严格的质量监督体系下完成。时至今日，即便是其他各个阀门生产厂家为了降低成本而纷纷在第三世界国家建厂的情况下，多若特公司依然遵循本土化生产的原则，坚持阀门生产的每一个流程均在以色列本厂完成，从而最大限度的实现其品质监控保证。

多若特产品在中国的 300 多个项目里保持着低故障率，承诺 8 年的质保期。

## BoomeRing Communications

BoomeRing Communications 通讯公司是以色列电信软件公司服务于国际商务旅客。通过基于用户位置识别最佳网络连接，并允许通话经网络改道发送信号，公司可以从根本上减少国际漫游支出，降低操作费用。BoomeRing 的移动解决方案技术位于以色列电信业前沿，设备出口价值 30 亿美元，面向国际销售的软件产品价值超过 20 亿美元，是世界上技术最先进尖端、商业运作最成功的公司之一。[www.boomerling.com](http://www.boomerling.com)。

## 第一部反映犹太文明的大型电视纪录片

### “流着奶和蜜的地方——走进以色列”

背景介绍：

作为中国中央电视台《文明之路 世界文明环球纪行》大型电视系列节

目的一个部分，一部反映“犹太文明”和以色列国现代化进程的 12 集高清电视纪录片“流着奶和蜜的地方——走进以色列”，经中央电视台特别摄制小组两年多的策划、拍摄和后期制作，现正在中央

电视台2 频道播出，并将在央视相关频道重播。

参加该片拍摄的是一支技艺高超、经验丰富的特别创作小组，央视著名导演亓克君任总导演和报告人。本片得到以色列驻华使馆的大力支持。

“流着奶和蜜的地方——走进以色列”电视纪录片是由中国人拍摄的第一部历史、全面和系统地介绍犹太民族和以色列的一部重要电视片。该片用12集（每集36分钟）的篇幅全面反映犹太文明从4000年前至今所走过的历程。

犹太人究竟是一个怎样的民族？2000多年前强盛一时的希伯来王国为什么会衰落并被其它帝国征服？犹太人为什么会有一个先后长达2000多年的大流散？犹太文明为什么能够在没有自己国土的漫长流散岁月中得到延续？为什么耶路撒冷会如此神圣、充满传奇和拥有厚重的文化色彩？以色列建国后在农业、高科技、教育、文化等各个领域迅速取得诸多奇迹的秘密是什么？所有这些问题均可在这部电视片中找到答案。

这部12集电视片的分集片名是：亚伯拉罕的路；王国的兴衰；永远的马萨达；古城沧桑；金色耶路撒冷；传统与现实；黑暗与光明；民以食为天；事在人为；水的故事；多彩的夜；教育为本。

以色列和中国是对人类做出贡献的两个伟大的文明古国，两个既拥有悠久历史又面对诸多现实挑战的现代国家。通过观看此片，可以更好地了解4000年犹太文明的历史与发展，发现以色列这个古老而又年轻的国家在其现代化进程中高速发展的秘诀，增进中华民族和犹太民族之间的相互了解和传统友谊，促进两国人民之间的合作，共同开创美好的未来。

## 12集电视纪录片

### 流着奶和蜜的地方

#### ——走进以色列

##### 分集简介

### 第1集亚伯拉罕的路

迦南，中东一个拥有古老文明的地区。公元前19世纪，一个生活在幼发拉底河下游的游牧部落——希伯来人，在族长亚伯拉罕的带领下，辗转进入迦南地区。来到了这个被他们称为“流着奶和蜜的地方”。就是这些人创造了有着顽强生命力的犹太文明，对人类文明的发展进程产生过巨大影响。希伯来人又被称为以色列人和犹太人，他们究竟是怎样的一个民族呢？犹太先知摩西带领数十万希伯来民众摆脱埃及法老的奴役来到西奈沙漠，在这里摩西又发现了什么？

### 第2集王国的兴衰

希伯来人于公元前13世纪回到迦南并定居下来。扫罗在此建立了历史上最早的犹太人国家——希伯来王国。随后大卫王把当时迦南的战略重镇耶布斯定为希伯来王国的国都。耶布斯，就是后来的耶路撒冷。大卫王的继任者所罗门王是一位颇具文韬武略的君王。他使希伯来王国迅速富强起来，进入历史上的鼎盛时期。但是，大卫王为什么要选耶路撒冷为国都并使其成为犹太民族的精

神中心？强盛一时的希伯来王国家又为什么突然衰落了昵？

### 第3集 永远的马萨达

公元前930年，统一的希伯来王国分裂成为以色列王国和犹大王国，先后被亚述人和新巴比伦帝国征服，犹太人遭到历史上的第1次大流散。在波斯帝国时期，犹太人获准回到耶路撒冷。但在公元前331年，随着亚历山大大帝的征服，犹太人又遭迫害，被第2次大流散。公元前64年，罗马人取代了希腊人的统治，并正式命名这一地区为巴勒斯坦。犹太人为反抗压迫纷纷举行起义，其中最为悲壮的是马萨达城堡的起义者们。罗马人最终镇压了起义并将犹太人驱赶出耶路撒冷，犹太人进入长达1800年的第3次大流散时期。

### 第4集 古城沧桑

耶路撒冷具有五千年的历史，许多民族许多宗教在这里留下了他们的印记。公元1世纪产生了基督教，后来，耶路撒冷成为基督教的圣地，再后来，耶路撒冷又成为伊斯兰教的圣地之一。基督徒和穆斯林都为这座古城增添了新的文化内涵。数千年的岁月风尘把无数的秘密埋藏在这座古城的地下。如今，充满传奇色彩并拥有厚重文化层的耶路撒冷城吸引了无数的考古学家。考古发掘虽然引起很多争议，但是并没有影响考古学家的探索热情。人们在古城的地下发现了什么呢？城市的建设者们又是如何对待这些古代的留存呢？

### 第5集 金色耶路撒冷

耶路撒冷，也被称为金色的耶路撒冷。面积仅有1平方公里的老城，各种文化对比强烈又共存于此。历史上的耶路撒冷总是伴随着无休止的战争与征服，哈里发、马穆鲁克、十字军、萨拉丁、大苏莱曼等轮番在这里扮演着历史上各自的角色。今天，我们在这里认识了两位老人：一位是曾经担任过驻华大使的南月明女士，她热爱中国文化和中国人民；另一位是以色列总统、诺贝尔和平奖的获得者西蒙·佩雷斯，他对犹太文明与中华文明有独到的见解。在西墙举行的犹太少年成人礼，从另一个方面阐释着古墙在犹太人心目中的意义。

### 第6集 传统与现实

古巴比伦人创造了七天为一周的时间单位，犹太人的祖先选择了其中的一天作为安息日，并在最早的犹太律法中规定，这一天是人们休息的日子。七支烛台的造型，是犹太民族的一种古老的标志，无论是在今天以色列的国徽上还是在日常的生活当中，几乎随处可见。犹太文明为什么能够在近两千年没有国土、倍受欺凌的漫长流散岁月中得以延续下来，与犹太人坚守民族传统是分不开的。犹太人的民族意志通过他们的会堂、节日和婚礼等等重要活动得到体现。

### 第7集 黑暗与光明

亚德瓦谢姆大屠杀纪念馆，陈列记录着一段犹太民族最为悲惨的历史。在二战的那场浩劫中，有近600万犹太人遭到屠杀，而理由仅仅因为他们是犹太人。大量的实物、图片和众多大屠杀幸存者的证词以及真实的历史镜头，把人们引入那个黑暗的年代。而就在那个充满雨血腥风的日子，犹太人和冒着生命危险救助过他们的中国人建立起了一种特殊的情结。二战已经过去60多年

了，那些还健在的大屠杀幸存者，是如何面对今天的生活呢？

#### 第8集 民以食为天

农业，是以色列引以为自豪的支柱产业之一，以色列的农业组织形式有着鲜明的特色。农业组织有三种形式，即公有制的集体农庄基布兹、集体合作社莫沙夫和个体农户莫沙瓦。土地归国家所有。政府将土地租给各农业组织用以开展生产，并提供必要的支持。这些农业组织是许多犹太人梦想开始的地方，经过数十年的努力奋斗，他们创造出了令世界瞩目的成就。今天的基布兹、莫沙夫是一种什么样的状况？生活在那里的人们又在思考些什么呢？

#### 第9集 事在人为

今天，以色列农业科技创造的价值，已经远远超出了农业种植的本身。面对土地奇缺和严酷的自然条件，以色列人如何能够开创出高效的农业奇迹？以色列建立了由政府部门、科研机构和农民合作组织紧密配合的农业科研推广体系。科研项目直接来自于生产实际，这种以生产引导科研、科研和生产相结合的体系具有很强的经济和实用价值。走进以色列的农业科技研究第一线，看人们是如何运用先进的科学技术，培育出高附加值的新品种。

#### 第10集 水的故事

以色列是一个缺水的国家，占全国60%的土地面积属干旱地区。水资源的匮乏一直困扰着生活在这一地区的人们。但是，从古至今，人们为了生存和发展，从没有停止过为解决水的问题而进行的努力。压力灌溉、再利用水和海水淡化，是以色列用水改革走过的三个阶段。近18年来，以色列的用水总量基本没有变化，而人均GDP和收入却增长了100%，人们的生活品质在不断提高。不能不说这是一个奇迹。他们是如何做到的这一切呢？

#### 第11集 多彩的夜

海法和阿卡是以色列两座古老的港口城市，至今依然是地中海东岸的两颗璀璨的明珠。今天的以色列，每天都拥有一个飘荡着音乐歌声的夜晚。据说，以色列是世界上音乐会最多的国家之一。犹太民族是一个热爱音乐的民族，即使是在残酷的战争年代，他们也没有因被隔离和屠杀而放弃过。犹太人欣赏音乐不一定只局限在剧院，城市夜晚的大街小巷甚至跳蚤市场，随时都会变成音乐的殿堂。在这多彩的夜晚，几位优秀的艺术家和致力于改革的音乐家讲述着他们的追求。

#### 第12集 教育为本

犹太人在世界人口中的比例仅占0.3%，而在诺贝尔奖的获奖群体当中，却占有22.35%高比例，几位诺贝尔奖的获得者揭示出其中的原因。注重教育是犹太文明得以传承和发展的最主要的原因之一。从家庭、犹太会堂到学校乃至整个民族，犹太人形成了一套怎样的教育体系？那些成绩斐然的科学家们又在想些什么呢？智慧、顽强、团结、创新，构筑了超凡的犹太精神，古老的犹太文明在自身的现代化进程中不断前进和升华，继续为当代人类的经济文化科技发展做出杰出的贡献。这就是我们所认识的犹太民族。

## 来自以色列的商机

### 儿童派对用品

富于创意的生日聚会、派对、狂欢用品，在华寻找经销商。

[http://www.partycheap.com/Underwater\\_Insta\\_Theme\\_s/663.htm](http://www.partycheap.com/Underwater_Insta_Theme_s/663.htm)



**Orly Danenberg**

General Manager

Hashmonaim 43A/58

Kiriat Motzkin, 26401 Israel

Tel:+972-54-739-3740



### 葡萄酒



经营各种以色列葡萄酒，出口到世界各地。希望在华寻求进口商。

Naomi Münster

**Derech Roaim Ltd.**

ISRAEL

Tel: +972-4-9588333

Fax: +972-4-9580001

Mobile: +972-54-8089777

Email: [derech.roaim@gmail.com](mailto:derech.roaim@gmail.com)

Skype: Derech.Roaim

### 消毒板

有关电视节目中所说的“傻瓜消毒板”，以色列公司在北京有代表处，如有意向可联系：

北京帕拉姆新型建材有限公司

联系人：杨小姐

电话：(86)-10-64413556 转 16

传真：(86)-10-64416026

地址：北京市朝阳区安定路 39 号，长新大厦 802 室

邮政编码：100029

Email: [sales.beijing@palram.com](mailto:sales.beijing@palram.com) 或 [sharon.yang@palram.com](mailto:sharon.yang@palram.com)

公司网址: <http://www.palram.com.cn/>

## 建筑

以色列室内设计数字测量激光技术和软件, 广泛用于  
厨房、浴室、卧室、出轨、门窗、建筑设计、室内设计、房地产等领域

InnoDraw Ltd.

Contact: Mr. Yehiel Goldstein – Managing Director

Tel: 972-3-922 0136

Fax: 972-908 0021

E-mail: [sales@innodraw.com](mailto:sales@innodraw.com)

Website: [www.innodraw.com](http://www.innodraw.com)

## 电力

创新的动态无功补偿和电能质量监测, 在华寻求项目, 目标为风力涡轮、煤矿业、港口、医院、  
数据中心等

技术产品手册可登陆 [www.chinapqc.com/ElspecChina.rar](http://www.chinapqc.com/ElspecChina.rar). 下载

Jianqi Deng 先生

Elspec B.D Manager, P.R.C

Tel: 0086-21-51096325

Mobil: 0086-13501825586

Email: [deng@elspec.com.cn](mailto:deng@elspec.com.cn) ”

[www.elspec.com.cn](http://www.elspec.com.cn)

## 食品保健品

以色列领先的 Aroma Life Ltd.(芳香生活有限公司) 开发经营多口味儿童维生素、精油、婴儿糖  
浆、保健品、促进新陈代谢、胃部不适、降胆固醇、妇女用品、有机化妆品、护肤品、缓解皮肤不适  
用品等。

公司销售覆盖欧美、亚非。此公司与以色列最大的制药公司 TEVA 有着成功的合作关系, 希望与  
有兴趣的药品、食品批发商或代理经销商共同开发中国市场。



Aroma Life Ltd.

Contact: Mr. Elisheva Aviv – Export Manager

Tel : 972-8-928 7778

Fax : 972-8-928 7779

E-mail: [elisheva@aroma-life.com](mailto:elisheva@aroma-life.com)

Website: [www.aroma-life.com](http://www.aroma-life.com)

## 日用品



Sano Ltd. 家庭洗涤清洁日用品公司，在华寻求代理：

Contact: Mr. Max Kuperman, International Sales Manager

E-mail: [maxk@sano.co.il](mailto:maxk@sano.co.il)

Website: [www.sanoenglish.com](http://www.sanoenglish.com)

[www.crema-english.com](http://www.crema-english.com)

[www.keff-english.com](http://www.keff-english.com)



Kleen 集团高品质家居清洁用品，在华寻求代理：

联系人：Dudi Yaron Export manager

E-mail [dudiy@bezeqint.net](mailto:dudiy@bezeqint.net)

Website: [www.kleen.co.il](http://www.kleen.co.il)

### 珠宝首饰

Caesarea Arts 犹太工艺品公司希望在华寻求高品质加工商



Brian Bergner  
Tel: +972 4 6360224  
Fax: +972 4 6360333  
E-mail: [caesareaarts@gmail.com](mailto:caesareaarts@gmail.com)  
[www.caesarea-arts.com](http://www.caesarea-arts.com)

### 化妆品

MINERALS Ltd 在华开拓市场，寻求代理。

MINERALS Health & Nature Products from Dead Sea Ltd 天然保健和美容产品，来源于死海最纯矿物质原料，护理棉布、身体、头发和保健，公司还有天然宠物护理产品线。具体详尽介绍可参考网站：

[www.deadseacosmetics.com](http://www.deadseacosmetics.com)  
[www.byminerals.com](http://www.byminerals.com)  
[www.mystic-sea.net](http://www.mystic-sea.net)  
[www.je-veuxline.com](http://www.je-veuxline.com)

Dubi Spector

Online Marketing Manager

[www.byminerals.com](http://www.byminerals.com)

[dubi@byminerals.com](mailto:dubi@byminerals.com)

Tel: +972-39170202

Fax: +972-39170303



## 纺织品



Funshine 公司生产随太阳光可变色的 T 恤、包等饰品

Funshine Company

Contact: Mr. Ofer Daniel - Partner

Fax: 972-4-958 1170

E-mail: [oferdan@hotmail.com](mailto:oferdan@hotmail.com)

Website: [www.funshine.co.il](http://www.funshine.co.il) [www.funshine.name](http://www.funshine.name)



专营设计独特时尚的帽子，定位于 20-40 岁人士，面向中档市场，零售价在 30-50 美元，有 20 年历史，在美国、香港、日本都有销售，希望在华寻求代理。 [www.gracehats.com](http://www.gracehats.com)

Ofer Yinnon, VP Marketing

Grace hats corporation ltd.

E-mail: [ofer@gracehats.com](mailto:ofer@gracehats.com)

SKYPE: [yinnon](https://www.skype.com/user/yinnon)

## 医疗



专营二手医疗设备的电子商务平台，希望在华寻求合作伙伴。 [www.medwow.com](http://www.medwow.com)

Jacob Schwartz

Marketing & Business development Manager

MedWOW Ltd.

Nicosia, Cyprus

New York, USA

Tel: + 357 22 022527

Tel: + 1 646 2050812

Fax: + 357 22 022528

Fax: + 1 646 2050813

Email: [JacobS@medwow.com](mailto:JacobS@medwow.com)

## 水务

Contel I.T.S Ltd.

提供名为 Hydrocom 的软件，是面向自来水公司等水务公司对水资源进行管理的先进解决方案。寻求在华商业机会。 [www.its.contel.co.il](http://www.its.contel.co.il)。

Tomer Israeli, Sales Manager

Contel I.T.S Ltd.

tel. +972-3-9260300

cel. +972-54-9260396

fax. +972-3-9260353

mail. [tomeri@contel.co.il](mailto:tomeri@contel.co.il)

<http://www.its.contel.co.il/>

## 以色列实用网站：

以色列驻华大使馆：[beijing.mfa.gov.il](http://beijing.mfa.gov.il)

以色列工业贸易和劳动部：[www.moital.gov.il](http://www.moital.gov.il)

以色列投资促进中心：[www.investinisrael.gov.il](http://www.investinisrael.gov.il)

以色列财政部：[www.mof.gov.il](http://www.mof.gov.il)

以色列科学部：[www.most.gov.il](http://www.most.gov.il)

以色列外交部：[www.mfa.gov.il](http://www.mfa.gov.il)

以色列旅游部：[www.goisrael.com](http://www.goisrael.com)

以色列出口和国际合作协会：[www.export.gov.il](http://www.export.gov.il)

以色列制造商协会：[www.industry.org.il](http://www.industry.org.il)

以色列商会联合会：[www.chamber.org.il](http://www.chamber.org.il)

以色列风险投资协会：[www.iva.co.il](http://www.iva.co.il)

TheMarker 媒体：[www.themarker.com](http://www.themarker.com)

Globes 媒体：[www.globes.co.il](http://www.globes.co.il)

耶路撒冷邮报：[www.jpost.co.il](http://www.jpost.co.il)

以色列特拉维夫大学：[ww.tau.ac.il](http://ww.tau.ac.il)

以色列希伯来大学：[www.huji.ac.il](http://www.huji.ac.il)

以色列魏茨曼学院：[www.weizmann.ac.il](http://www.weizmann.ac.il)

以色列理工科技学院：[www.technion.ac.il](http://www.technion.ac.il)

中国驻以色列大使馆经济商务参赞处：<http://il.mofcom.gov.cn/about/about.html>

其它以色列网站媒体：<http://www.ynetnews.com/>；<http://www.globes.co.il/>；<http://www.haaretz.com/>；<http://www.jpost.com/>

退订月刊，请回复邮件至：[chen.xinyu@israeltrade.gov.il](mailto:chen.xinyu@israeltrade.gov.il)

